

66
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. *Μαυ. II 66/1970*

A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1969 / 30-6-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Ἅγιοι Θεόδωροι.
(παλαιότερον ὄνομα: Τεάριετα...), Ἐπαρχίας... Βοϊαν...
Νομοῦ... Κοζάνης.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Εὐδόκιμος
ἰωαν. Λαζαρίδης... ἐπάγγελμα... Διδάσκαλος.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Ἅγιοι Θεόδωροι - Βοϊαν - Κοζάνης
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 3½.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... Θωμάς Πατράλης... τῶν...
... Κων/νου.....
ἡλικία... 65.... γραμματικαὶ γνώσεις... Β' Γυμνασίον...
..... τόπος καταγωγῆς Ἅγιοι Θεό-
... δωροι.....

β) Νικαῖα... Αθανασιάδης, 66, Ἀπόστολος Διακόνος

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; Αἱ γόνιμαι γεραιοχαὶ προωρίζοντο διὰ
... σποράν, ἐνὺ αἱ ἀγοροὶ διὰ βοσκήν ποιμνίων...
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; ... ἔχ. ἡ ἡρχαν... χωριεραὶ.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. Ἀνέκτος. Σὺ
... χωρικοὺς, Σὺς Τούρκους, Σὺς τὴν Κοινότητα καὶ τὴν Συναγωγὴν.
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; Ναι. Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν ἐν συγκεντρω-
... καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων τὸν διατίθει δι' ὑπ' αὐτῶν...
... μετὰ τὸν θάνατόν του χωρὶς αὐτοῦ.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται συγχρόνως καὶ μὲν τὴν γεωργίαν καὶ μὲν τὴν κτηνοτροφίαν....*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναι.....*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Δεν ὑπάρχει τοιοῦτα.....*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς δηλ. διὰ τὸ θέρισμα τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραυητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τρόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας, μόνον οἱ νέοι καὶ εἰς τὴν Θεσ/νίαν, Σερ. Ἐλλάδα, Πελοπόννησον κ.λ.λ.*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Ναι, ἐποχικῶς ὡς ἐργάται καὶ κτίσται.....*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

...τὰ χωράφια ἐλιπαίνοντο με ζωϊκὴν κόπρον...
...βοῶν καὶ αἰγοπροβάτων.....

- 2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Το 1952

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Το σιδηροῦν ἄροτρον ἐκείνου

αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ χρησιμοποιοῦνται ἀπὸ τοῦ 1919.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον αὐτοῦ ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Σιδηροῦν ἄροτρον μονόφτερον ἐκπολεμ.

ποιεῖτο εἰς ἄλλα καὶ κτήματα τῆς παρακείμενῆς...

ἐγίνετο ἐν τῷ Βόλῳ, Ἐργασταῖον, Τυλαβάνη, Σαμαλοσταῖον.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. λαβή..... 4. Κεφαλάρι (ζυγίη)..... 10.....

2. ὀύρα..... 5. Τιμόνι..... 8.....

3. Σύρτης..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) 1960

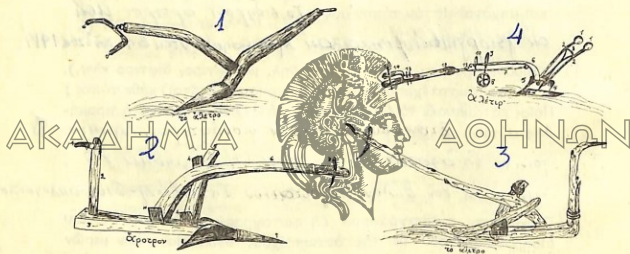
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ 1960

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... 1960

5) Μηχανή άλωνισμού 1957

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .Τ.έ. κατεκτινάχα. εἰχνίτα..
..ζυ.τον. χωρίον... Πελοκαθεράνα. - Βοΐου.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον(1) καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|------------------|-----------------|----------|
| 1. ..λαβή..... | 6. ..ἐύρηξ..... | 11. |
| 2. ..οὐρά..... | 7. ..ταίει..... | 12. |
| 3. ..παράρα..... | 8. | 13. |
| 4. | 9. ..χυνί..... | 14. |
| 5. ..βρίνα..... | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

... Τὸ ὕνι ἦτο... μιᾶς... μορφῆς. διὰ τὴν ἀροτρίασιν
ἐν... λιβάδι... κῆποι... πετρωδῶν... ..

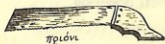


- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... Τὸ σχῆμα τῆς
σπάθης τοῦ ἀρότρου ἦτο... ..

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ αἰδήρου; ... ἐκ αἰδήρου.

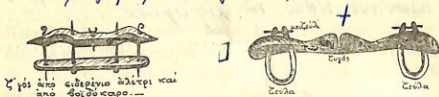


- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....
... ἐκ... σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδα, ξυλοφάι, ...
... ἀρνάρι... ..



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Ἐχρησιμοποιήθησαν. βοές. καὶ ἄλογα. Σήμερον ἐναντίως χρησιμοποιοῦνται βοές.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Ἐάν. ἤσαν. βοές, δύν, ἔαν. ἄλογα. ἢ. ὡ. δύν...*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;

Διὰ τὸ ζευγάρισμα. ἔλεγον. ἔχι, διὰ τοὺς βοῆς καί...



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

Ζεύεις. κουλλούρι. κούρα, δέσιμο.

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχού : λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

Λέγεται κλούρ καὶ ἦτο κατασκευασμένος. ἢ. σιδήρεος.

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ;

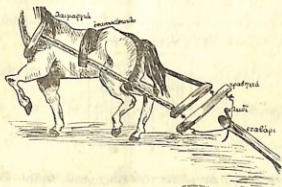
1950.
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....

.....

.....



ζ'. Ἀροτρίσεις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *Παλιότερον ἀγροὶ με...*

*ἄνδρας... ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ, ἄλλος εἰς γυναῖκα...
Σήμερον... ὄργωνεν με... τραπέζι...*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

.....

.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

.....

.....

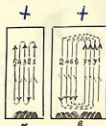
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

Με σχοινί... τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τοῦ ζῶου μου με... ἰνὴ... θυάλα (Βονκίτρε).

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακίαις) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Μὲ αὐλάκας κατ' εὐθείαν γραμμὴν καὶ περιφερειακῶς......

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίαι, ντάμιες, σιασιές, μεσοβάδες κ.λ.π.) ; *Ἡ ἔγρορα καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο εἰς λωρίδας. Σήμερον μὲ τρακτέρ καὶ ἐξοργιστὴς... μηχανάς.*.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μὲ αὐλακίαν ;
Οἱ ἐξοργιστὴς ἐχωρίζοντο μὲ αὐλάκας......

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶνται ἄροτρον ; ... *Δὲν ὑπάρχει συνήθεια νὰ γίνεται μὲ ἄροτρα. Σὺν... εἰς τοὺς ἄλλους δημητριακοὺς μὲ σκαπάνην.*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὄνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *Παλαιότερον καὶ σήμερον τὸ ὄργωμα γίνεται ἐξωτερικά, ἐνδιάμεσα καὶ καθέτως καὶ πλαγίως.*.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. *καὶ εἰς τὰς δύο*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά; π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *ἔγινοντο καὶ γίνονται τρία ὀργώματα... τὸ πρῶτον γὰρ Ἀνοιξίν, καὶ ἔθρουν ἐλάνισο ὀργώμα, καὶ ἔθρουν ἀρχαῖς τοῦ καλοκαιριοῦ, καὶ ἔθρουν ἐλάνισο. δι. θάλι. καὶ καὶ ἔθρουν καὶ τὰς δύο θηλάθριν, καὶ ἔθρουν ἐλάνισο. ἔθρουν καὶ ἐκελόνθ. καὶ ἔθρουν ἀρχαῖς.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

4 γὰρ ὀργώματα γὰρ γὰρ (βυθίζω) καὶ Ἀνοιξίν

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν πρὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν αὐτὰ ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Παλαιότερον ἀφένισο εἰς ἀγρὰ ἀγρῶν. ἢ ἔτας, βυθίζω ὅχι.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *τρία ὀργώματα*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

Χρῆσιμοι εἶναι καὶ διδάκι. ἢ βραχάκι.

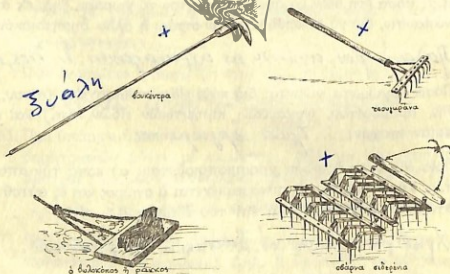
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργώμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τοῦ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Τὸ ξυλεῖν καθαρίζον· γίνεται μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, τοποθετῶν μὲν ἐν τῷ τῷ ξυλῶν. αὐτῶν. τῶν βουκέντρων, ἢ ὁμοίως διὰ τὴν συλλογὴν.*.....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Ναι*.....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδαν, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

1) Βουκέντρα (ξυλῶν) 2) Τσουμπάνα μὲν 3) Σιδηρῆνιαν βούτρα



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρήσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

- 1). *ἡ. τσόφα* 2). *τσολί* 3). *θιμῆλι*
4). *εὐκαλιπτὸς* 5). *κασίως* 6). *λιγκάρι (Μηλί)*



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

... *ὁυδεις βοηθεῖ τὸν ζευγολάτην*

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὅσπριον. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους

*Διὰ τὴν σποράν ἀπὸ τῆς καλλιέργειας χωράφια
μὴ κενὰ χωράφια. ἡ σπορά τῶν φαεινῶν γίνεται μὲν ῥιζοῦ,
τῶν ἄλλων ἀπὸ τῆς σποράς. ὅσα ῥιζοῦ...*

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

*Διὰ τὸν τριφύλλον τὰ
μὲν ῥιζοῦ... Διὰ τὰ μὲν ῥιζοῦ... τὰ ῥιζοῦ... ἀπὸ τῆς...*

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

Διὰ τὴν ἀπὸ τῆς καλλιέργειας... ἀπὸ τῆς...

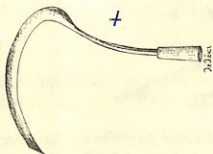
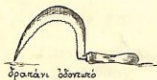
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Παλαιότερον τὰ διημερειακά ζεθιρίζοντο
με λελέκι... (λελέκι) ἢ (δρεπάνι).....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) Με κόσας μου λελέκι.



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Ἡ κο. ὁμαλὴ.....

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

Ἡ χειρολαβὴ τοῦ δρεπανιοῦ καὶ τοῦ κόσας εἶναι
ἐξ ὁξυλ. σκελετῶν (ὀξυλ.)· ὁ σιδηρὸς σκελετὸς ἀπὸ ἀντιστοίχου

- 5) Ποίος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *Τὰ δρεπάνια (λαβίκια) αἱ βιδυροχρεῖ. καὶ χι-
τωνικῶδ. χωρίων. αἱ κότες ἐρηγομεθύνοντο ἐκ τοῦ ἡερορίου..*
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Παλαιότερον ἦτο ἐν χρήσει ὁ ὀριβός..
μετὰ τὰς χεῖρας, ὁ μύθρον. γίνεται μετὰ κότες ἢ καὶ μηχανάς.*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὃ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Ἐθερίζοντο.. εἰς ὑψος. 9,15 μ. ἕως 9,20 μ. εἰς τοὺς
ἔχον.. καὶ ἔχον ἀνάμνη. ἀχέρον*
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Οἱ στάχυες
ἔμεναν ἐν τῷ χωράφει μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τοῦ ὀριβίου
ἐλέγοντο κηριακία*
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίς, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *Οἱ ἴδιοι αἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; αἱ χερίδες καὶ ἀπολινθῶν. εἰς τοὺς ἐργαζίας
ἐλύνει.. εἰς χερίδες αἱ ὀριβία*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Οἱ χερίδες τοποθετοῦνται πολλαίς μαζί. μετὰ τοὺς στάχυας
πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκαλιές. . . *τὰ δοξαδιστάμνια μαζί δράγματα. Νύκτιοι.*
.. χερίδες.. θαλάσσι μαζί χερίδες. Εὐφροῖτα. Θερμοίσις.....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *? ἐξ ἑρῖον. ἄνδρες..*
καὶ γυναῖκες. Νύκτιοι. ἑσθρῖον. τὰ κτήματα. τὴν.
μόνοι. τὴν. ἢ. καὶ. εἰς. θαλάσσιον. θεριστάς.....
μύσταξ. τὴν. εὐφροῖτα. ἑσθρῖον. ἑλάνιοι. χερυβιροῖται. ἑσθρῖον
θεριστάς. εἰς τὸν τόπον.

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ αμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).....

Οἱ. ἑρῖον. ἑσθρῖον. τὰ κτήματα. καὶ. ἑλάνιοι.
τὸν. τὸν. εἰς. χρῆμα. καὶ. μύσταξ. παροχῆς. φαγητοῦ.
? ἑλάνιοι. τὸν. ἑσθρῖον. τὸν. Κολοσσαίος.....
3). μύσταξ. 3). εὐφροῖτα. καὶ. 4). εὐφροῖτα.....

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *καὶ. οἱ. ἄνδρες.*
καὶ. αἱ. γυναῖκες. ἑσθρῖον. εἰς τὴν ἀριστεράν. χεῖραν
ἑσθρῖον. τὸν. τὸν. θαλάσσιον. τὸν. ἑσθρῖον. τὸν. ἑσθρῖον.
καὶ. τὸν. ἑσθρῖον. τὸν. ἑσθρῖον. τὸν. ἑσθρῖον.
καὶ. τὸν. ἑσθρῖον. τὸν. ἑσθρῖον. τὸν. ἑσθρῖον.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

ἔδιδετο. Ὁ θερισμός. ἀρχίζει. συνήθως. Δεκέμβριον
ἢ. Ἰαννουάριον. ... πρὸς ὅριον. Τρίτην. ἢ. Κυριακὴν.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ναί. ἔτραγουδοῦσαν.*

.....
.....
.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Ὅσον μέρας. ἀγνοοῦν ἀθέριστον. ἔτι δεξιάς.*

ἄριον. τὸν. ἀφαιρῶν. ἔφαρναν. τὰ καλὴν ἡμέραν...

στάχυν. καὶ. τὰ. ἔθελον. διαφωτισθῶς. καὶ.

ἔκαμνον. τὸν. κ. Δράκον. καὶ. τὸν. ἐρεῖον. ἔταφον.

ἐκ. τὸ. ἐκόνειον. Τὴν. ἡμέραν. ἡμέρ. ἔθελον. τὸν. ἀφαιρῶν.

ἔφαρναν. καὶ. τὰ ἀφαιρῶν. ἔφωριγε. τὰς ἔργα.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ. δεμάτιασμα. ἐγένετο. ἀμέσως. μετὰ τὸν

θερισμὸν. ἀπὸ. ἰσθμίων. ἔργων.

.....

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δεμάτιασμα.. ἐγένετο.. ὑπὸ ἀνδρῶν.. δι' ἰδίαν.
 ἢ.. μὲ γυν. βοῦθλια.. ἢ.. ἐργάτων.. συνεκεντρώον.
 γὰρ χεριές.. εἰς δεμάτια.. καὶ.. τὰ ἔδιναν.. μὲ σιδερέα
 κάρνα.. συνήθως.. χειρὰ βολαν.. ἐν σιμάλει.. ἢ βούρ-
 λα, γὰρ λεγόμενα.. εἰς δεμάτια..
 Κατὰ.. τὸ δέσιμον.. ἐχρησιμοποιεῖτο.. δένον.
 ἔργαλειον.. γὰρ ἐρπύλλον.. "Σαχματσιάκος".

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

..Τὰ δεμάτια.. μὲ γὰρ.. τὸ δέσιμον.. ἀφένοντο..
 ..εἰς γυν. ἰδίαν.. ἀλλοιῶν.. καὶ.. ἐν γυν. ἀλλοιῶν
 αὐτῶν.. ἐκ γυν. ἰδίαν.. εἰς γὰρ ἀλλοιῶν.. ἢ..
 ἐκ γυν. ἰδίαν.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Ο. καλλιγερός, ἐρπής, ἐξαγωγής, σκ.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ὡς διαφθορὰ τοῦ σώματος καὶ τῶν χειρῶν καὶ τῶν πο-
δῶν. ὁφείδω χάριτα, τὰ δὲ ὄντα. ἐν ἐξέλεοντο, ἐν τοῖς
ἐκείνῃ. καὶ καλλιεργήσαντες τὸν καρπὸν τοῦ σώματος, καὶ
τὸν ἀνδρα, καὶ τὸν ἄνθρωπον.

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

3) Ζήρασις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσότερας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

.. ἕκαστος .. ψυρρὸς .. εἶχε .. τὰ .. ἰδιόν .. ἐν .. ἀλώνει ..

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἀρχεται ..

ἀρχαίς .. ἀγρόνισον .. καὶ .. λήγει .. ἀρχαίς .. ἐξηλεκθρίον ..

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

.. ὅλα .. τὰ .. ἀλώνια .. εἶναι .. χωματάλωνα ..

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἑκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως δια μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). Πρὸ .. τοῦ .. ἐναρξέως .. τοῦ .. ἀλωνισμοῦ .. τὸ ..

ἀλώνι .. ἐξηλεκθρίον .. ἀφ' οὗ .. πρῶτον .. ἐκασθέρηται ..

τοῦτο .. ἀφ' οὗ .. τὰ .. χόρτα .. τὸ .. ἐπάλειψαν .. με .. μίγμα ..

χώματος, κόπρου βοῶν .. καὶ .. ἀχύρων ..

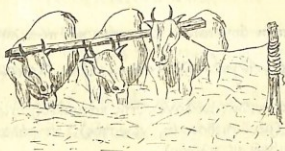
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .. Ὁχι ..

.. Ὁλοκαυτὸς .. ἡμέρα .. καὶ .. ὥρα ..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Τὰ δεικνύοντα... καὶ οἱ ἀρχαῖοι ἠθύνοντο
 ἡμέρ. 24. ἄλωνα ἐκαστος... μὴ δινύοντο... ἡμέρ. 24...
 κίνησι. 20. ἄλωνα ἐκαστος... ἡμέρ. 24. ἄλωνα ἐκαστος.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

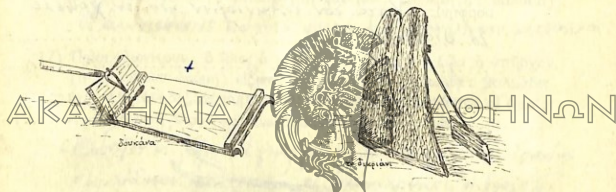
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλ-
 ωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὰ ἄλωνισμα ἡμέρ. 24. ἀχυροποιεῖν καὶ ἀλύνειν...
 24. καὶ ἀλύνειν... 24. ἡμέρ. 24. ἀλύνειν...
 24. καὶ ἀλύνειν... 24. ἡμέρ. 24. ἀλύνειν...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἄλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλιές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἄλωνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἄλωνιοῦ. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἄλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα) *ὅτι βοῖς...*
προσθέντα. μεταξὺ. καὶ. μεθ' ἑαυτῶν. ἢ. ἐν. ταῖς. κρήναις.
δια. χειρὸς. τοῦ. κοινίου. καὶ. ὁμοίαν. ὅ. μία. ἀντὶ. ἑα.
προσθέντα. δι. τοῦ. ἀποκρίματος. ἢ. οὐ. ἐξέτα. δι. ἑα.
εἰς. τοῦ. γαλίου. προσθέντα. εἰς. τὰς. θάλασσας.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιοεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὀπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνη, δικρίανη, βολόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἁλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

...? Ἐχρησιμοποίητο. ἁλωνιστικόν. μηχανικόν. μέσον. τοῦ.
δουκάνη. ἢ. δουκάνη. τοῦτο. ἡ κατασκευὴ τοῦ ἡλίου.
τοῦ. χωρίου. τῶν. δουκάνη. ἡ χρησιμοποίησις. συνήθως.
ἡλίου. καὶ. διὰ. ἑα. τοῦ. δημητριακού. ἡλίου. οὐ. ἐντὸς. τοῦ.
ἡλίου. διὰ. τοῦ. ἡλίου. τοῦ. περιφερομένου. ἡλίου. ἡλίου.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *εἰς. το. ἀλώνι. ἔχιντο. τὰ κοπά. . .*
νιφ. αι. 2ης. φρίγης, 3ης. 2ης. ρεβιθίου. ἔχιντο. συνήθως εἰς τὴν αὐλήν



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα
 μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν ; *Το. κοπάνισμα. τῶ. φρίγης. ἔχιντο. ἐπὶ...
 2ης. μελῶν. 2ης. οἰκογενείας. πολλοί. δὲ. ἐβοήθουν.
 καὶ. συγγενεῖς. 2ης. οἰκογενείας.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Οἱ σταχυεὺς καὶ θρίψις δὴν ἐξηκολούθησεν διὰ τὸ
κοπάνισμα, ἀλλ' ἦτο δέχεται ἐκ χειρὸς καὶ
τὸ κοπάνισμα ἀνέβηκε μόνον ἐκ τῶν χωριθίων
τῶν μαρρῶν.....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Μόνον κατὰ τὸ ἀλώνισμα καὶ τῶν ζώων ἐτραγουδοῦντο
δίστιχα τραγούδια.....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) Τὸ 1957 καὶ
ἐν τῇ γαλλικῇ ἀγρονομικῇ σχολῇ.....

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοησμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... Οἱ ἀλωνισμένοι σταχυεὺς, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα, δὴν εἶχαν ἰδιαιτέρως ἀνοφερὰν.
Τὰ ξηραλῆα καὶ τὰ ὀρεῖα σωρεύεται τὰ λειῶμα
ἐν κοίτῃ ἢ τσιμαρῶνι, τὰ φύλλα, τὰ μαρρολόι
καὶ τὰ κακίδια ἢ ὀρεῖς.....



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

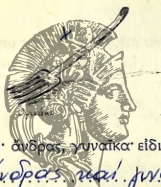
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ο. ἐκκυματίζονται... θωρός... ἔχαι... ἐκκυμα... ἐρήμηνες
 ἢ... ἐτραγγύλαν.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... Το. ἀνέμισμα... φινίσι...

με... τό... καρφολόγ... καὶ... τό... ἐσθλὸν κρυαροῦν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρᾶς, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Λιχνᾶ... καὶ... ἀνδρᾶς... καὶ... γυναῖκα.....

Δέν... λιχνᾶ... εἰδικὸς... λιχνιστὴς... ἢ... ἀμοιβῇ.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἄλωνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

Τὰ... τεμάχια... τῶν... σταχύων... τὰ... ἐσθλὰ... μετὰ... τὰ... λίχνισμα... παραμένουν... μετὰ... τῶν... καρποῦ... ἀλίσσονται... κόμπια...

Ο. καρπὸς... ἀποχωρίζεται... ἀπὸ... τὰ... κόμπια... μετὰ... τὸ... κοπάνισμα... Δέν... ἐρίνιστο... ἐσθλὸν... ἀλώνισμα... διὰ... τῶν... ποδῶν... ζώων...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἄλωνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἄλωνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

..... Διὲν γίνεσθαι δευτέρων ἀνέμισμα

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Ἡ διαλογή... τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παρα-
μείναντα... χονδρά... τεμάχια... καὶ σταχύων... μετὰ...
τὸ λιχνίσμα γίνεται μετὰ τὸ δερμόνι, τὸ κόσκινο καὶ ἐκώρη.

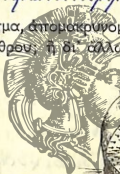
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

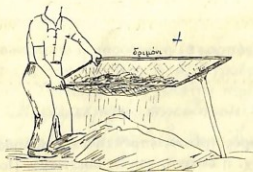
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλιό δερμάτινο



κόσρος ἢ ἀριλέγος



νων μετὰ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρά καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

... Πραγματέραν... ἔ. χειριβμός. κῶ. μόνιμ. τῶν δεινερ-
ακῶν. ἀπό. τὰ. ἀχυρά. καὶ. τὰς. ἄλλας ὕλας. ἐγίνετο
μὲ. τὸ. φερμόνι. καὶ. τὸ. κρέμινον.....
... Σήμερον. μὲ. τὰς. μηχανάς.....
.....

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *Μετὰ τὸ λιχνισμαί. καὶ τὸ*

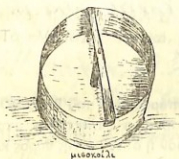
*φερμόνι. ὁ καρπὸς ἐκχυρίζεται εἰς σωρόν. ὁ φερ-
μαί. μὲ. τὸ. σιλόφικνον. ἐξ. αὐτοῦ. χαράσσεται
τὸ. κῶ. τῶν. τῶν. ὅς. τὸ. μέσον. τῶν. σωρῶν
ταροδισίται. ὁ. σιλόφικνον. ἢ. τὸ. καρπολό. καὶ.
ἐρηκολονδῶ. ἢ. χρυσινίαις.....*

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.
.....
.....
.....

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἱπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσται δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *Καὶ ἐβάλλετο.*

δὲ ἐπὶ τοῖς ἡ. διδάσκει, εἰς τὸν τόπον τοῦ ἀστυνομήτου,
 εἰς τὸν δευτερευόντα. Ἡ μέγιστος ἐχθρὸς μὲν τὸ ταχὺ
 τὸ δοῦναι ἐκφέρει 10 οὐσίας.



- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο.

δ) τὸ ἀλωπεκτικό κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) *δισ. το. αὐτὸν. ἐν τῷ κατὰ βάλλοντο*.....

τὸ γαλακτοῦνο, τὸ ἀγροθυλιδεύνο, τὸ πυρκαῖνο,
 τὸ ὑπογανιδεύνο. ὅς μοι δὲ μερμήνευς ἔχρηται.
 οἰοῦτο. τὸ. ταγαρ...

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περιήπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) Ἡ παραγωγή ἀποθηκεύετο ἐντὸς τοῦ...
στύβου... ἐκείνης τῆς οἰκίας... ἐν τῇ ἀφύρῳ... ..

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .Τὰ ἄχυρα ἀπεδομένω εἰς :
 .τάκ. ἐιχυρώνει, ἡ δὲ θείας ἐφρίσκειτο .ἐκτός .καὶ...
 .χωρίον.....

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;

.Ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου ἐγένετο μετὰ τὸν.....
 ἀλώνισμόν.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμόν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύνων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

...Κατεσκευάσθη πλέγμα ἐκ σταχύνων μετὰ τὸν
 θερισμόν, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

.Ἡ πλεκτὴ ἐλλείπει ἀπὸ τοῦ.....

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀνάμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

...Φωτιὰς ἀνάβανται τὴν Κυριακὴν τῆς.....
 ...Τυρικῆς εἰς τὰς ἡραγείας τοῦ χωρίου.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

...Οἱ φωτιὰς ἀνάβανται τὴν 9, 30 μ.μ. εἰς.....
 ...τὰς ἡραγείας τοῦ χωρίου.....

- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιὰ αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Η φωτιά λήπται... "κλειδοφυλά" ἢ "φάνος»

- β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν· παιδιά, ηλικιωμένοι, ποιος άλλος ; ...

...Τὸν ἡγῶν ἀνδρῶν ἄλλ' ἔτι 20 ἐμῶν.

- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

Η συλλογή των ξύλων δια των οποίων πωλούνται

ἀποβ. γὰρ... ἔχοντες, εἴτε ἀποβ. γὰρ δίδωμι, ἢ πρὶ ἀποβ. γὰρ τοὺς μαθητάς ἐν ἑκέρῳ

- 3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Η συγκέντρωσις των φλεβών από τα γαστρίδια...



- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... εἰς τὴν παραδεισίον... ἀπὸ... ἐκείνου... οὐτε...
καίονται... τίποτε...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

... ἀπὸ... καίονται... οὐτε... ὁμοίωμα... ὁμοίωμα...
ἐν... Ἰούδα...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

... Σελίς... ὑπερῶν... 31...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ Σελίς Θεοδώρα τῆς 30-6-70
ὅ ἐπὶ τῆς ἐξέτασης καὶ αλλαγῆς θύρας

(Signature)

ΕΥΔΟΚΙΜΟΣ ΠΑΖΗΡΙΔΗΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΝΟΜΟΣ ΚΟΖΑΝΗΣ
ΕΠΑΡΧΙΑ ΒΟΓΟΥ
ΧΩΡΙΟΝ ΑΓΙΟΙ ΘΕΟΔΩΡΟΙ
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΓΙΑΣΜΑΤΟΣ

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΒΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

Πρό το 1920 καί μέχρι σήμερα, οί γόνιμοι γεωργοί
ησυχάζοντο διά αγοράν, ενώ οί άφρονι διά βούλην γειννήων.
Αύταις υπήρχον χωριστά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Αί άγροτικού γεωργού άκρίβειαι εἰς τοῖς χωρικοῖς, εἰς τούτους,
εἰς τῶν Κοινοτήτων καί εἰς τῶν ἑκκλησιῶν (Βουλὰς).

1) Ο γαίωρ διετήρη τῇ γεωργίᾳ του ἀμνηστευμένη καί μετὰ
τὴν γένην τῶν ΣΙΤΗΝΩΝ του, διετήρησε δὲ ἐν αὐτῶν μετὰ τὴν
ἀνάστασιν τῶν πατρῶς του.

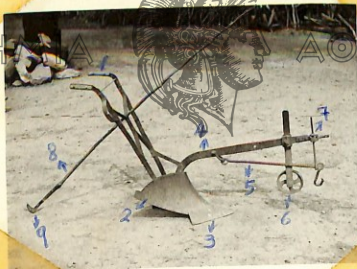
Β' 1) Οί κάτοικοι ἀπολαύονται συγχρότως καί μετὰ γεω-
ργίαν καί μετὰ τῇ κτηνοτροφίαν.

2) Οί τεχνίται ἀπολαύονται ἐν πατρίᾳ καί ἐν τῇ γεωργίᾳ.

γ' 1) Δὴν υπήρχον γαιοκτήμονες (εὐτελεῖς).

2) α) Οί νέοι τῷ τόπῳ ἐτήσαντο οἱ ἀνδρες
ἐργασίας εἰς τῇ φερόμεν, Σιρ. Σιρδά, Σιροπόλιν καὶ κ.λ.η.
Οὗτοι ἐτήσαντο ἐποχικῶς ἕως ἐργάται καί τεχνίται

- δ' 1) Παλαιότερα τα χωράφια ελαιοκύνοντο με ξύλινη κρήνη
βού και αμφοροβάτων.
- 2) Χρήσις χειρικών ληλατημάτων εν τῷ τόπῳ μας τό ἡρώδου
ἔχινε τό ἔτος 1952.
- ε' Τό εἰδυρὸν ἔροτρον καί αὐτὸ μηχανικὸ μηχανοκίνητο
χρησιμοποιῶνται ἐν τῷ τόπῳ μας ἀπὸ τοῦ ἔτους 1919.
- 1) Ἐν τῷ τόπῳ μας χρησιμοποιεῖτο τό μονότρονον εἰδυ-
ρὸν ἔροτρον ἐν ἄλλα ταῦ καίματα. Ἡ προμήθειά του
ἔγινεν ἐν τῷ βόλῳ, Ἰεροστασίῳ Ἰνλαβάνγ-Σταματιλο-
γύλῳ.

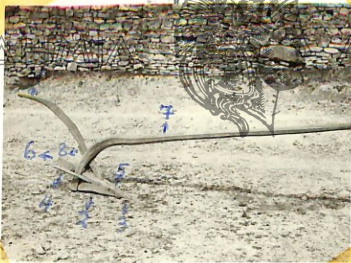


φωτογραφία 1

Ἡ φωτογραφία 1 δεικνύει τό χρησιμοποιούμενον ἔροτρον
ἐν τῷ τόπῳ μας. Τὰ μέρη τοῦ εἰδυροῦ ἔροτρον εἶχον
τὴν ἑξῆς ὀνομασίαν.

- 1) Χειρολαβὴ ἢ λαβὴ 2) γυρόν 3) ὕψι
4) Σκιλιτός 5) Σύρτης 6) ρόδα 7) Σταυρός

- 2) Τραυτέρ χρησιμοποιήθηκαν εν τῷ τόπῳ μας ἀπὸ τῶν ἔτους 1960.
- 3) Μηχανή θρίβου χρησιμοποιήθη εἰς ἔτος 1960
- 4) Μηχανή δειμάτος τῶν σταχυῶν (δερματιῶν) χρησιμοποιήθη κατὰ τὸ 1960.
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ χρησιμοποιήθη εἰς ἔτος 1957
- 1) Τὸ χρησιμοποιοῦντων ξύλινον ἄροτρον ἐν τῷ τόπῳ μας μετασκευάσθη ἐν ξύλινον ὄξυα, λόγω τῆς σκληρότητός του, κατεσκευάσθη δὲ τοῦτο εἰς τὴν ἐκ τῶν χωρίων Πανυπασιάνου - Βοΐου.



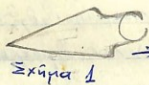
φωτογραφία 2

Ἡ φωτογραφία 2 δεικνύει τὸ χρησιμοποιοῦντων ξύλινον ἄροτρον ἐν τῷ τόπῳ μας. Ἡ ὀνομασία τῶν μερῶν του εἶναι ἡ ἑξῆς:

- 1) λαβὴ ἢ οὐρά 2) γαστήρα 3) ὑνί 4) παράβολα ἢ γαστήρια 5) κεφαλάρι ἢ ἑσθὼς 6) γαστήρα

7) Σύρτης ή αντσαριά 8) εφένα.

4) Τό ύνι' του ξυλίνου άρότρου ήτο μιας μορφής διά την άροτρίαειν όλων των ειδών του χωραφιού



Σχήμα 1

→ ύνι' ξυλίνου άρότρου

5) Η σπάθη του ξυλίνου άρότρου είχεν τό σχήμα του κάτω.



Σχήμα 2

→ σπάθη μιας ύνιου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1. ύνι' 2. σπάθη



6) Η σπάθη του άρότρου ήτο και είναι κατασκευασμένη εις ξύλον.

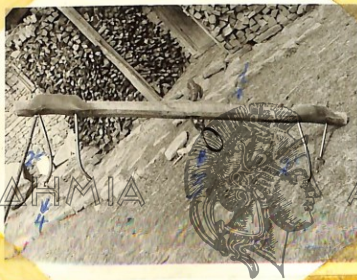
7) Τα χρησιμοποιούμενα εργαλεία διά την κατασκευή και τη διόρθωσιν του άρότρου ήσαν:

- 1) Σιγηάρνι, 2) θρίονι, 3) άρίδα, 4) ξυλοβάρος, 5) γευσόρι.

8) α) Διά τό άρότρον (γυμάρια, όργωμα) χρησιμοποιούντο βόες και άλογα. Σήμερον σπανίως χρησιμοποιούν

β) Διὰ τὸ ὄργανον ἐκρησιμοποιοῦντο δύο βόσσ.
ἴσάν ἦσαν ἄλλα ἐν ἡ καὶ δύο.

γ) Διὰ τὸ ζυγαρίωμα μὲ δύο πῦα ἦτο καὶ εἶναι
ἀναγκαῖος ὁ πυλός, ἴσάν τὰ πῦα ἦσαν βόσσ. ἴσάν
ἦσαν ἄλλα δὲν ἐκρησιμοποιεῖτο πυλός.



φωτογραφία 3

Ὁ χρησιμοποιούμενος πυλός ἐν τῇ τόλῃ μας ἦτο ὅ
ἐν τῇ φωτογραφίᾳ 3 ἀπεικονόμενος. Ἡ διαφορὰ
τῶν μεγεθῶν καὶ τῶν ἐκρηγματικῶν αὐτοῦ ἦτο:

- 1) Ζυγός, 2) Ζυλὺς, 3) κοιλόνρι ἢ κλονίρ
- 4) δόδεξιο.

10) Ἡ μορφή τῶν Ζυλῶν τῶν πυλῶν ἐς τὴν τόλῃ μας
ἐμφαίνεται ἐν τῇ φωτογραφίᾳ 3.

11) Ὁ κρῖκος, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται ἐς τὸν πυλὸν διὰ τὰ

προεδρίγεται εις αὐτὸν τὸ ἄροτρον, εἰς τὸν τόπον μας
 γίγνεται κλάρ ἢ πουλλοῦρι. Οὗτος ἐργάζεται
 εἰς τὴν ἐγ' ἀριά. 3 φωτογραφίαν.

12) Τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ἴσου γίνεται ἀπὸ τῶν ἔτους 1950

3! Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ ἐγούρα.

α) Παλαιότερον ὄργωνε ὁ ἰδιοκτήτης τῶν ἀγρῶν,
 ἐπειδὴ δὲ γενναῖα. Σήμερον τὸ ὄργωμα τῶν
 ἀγρῶν γίνεται κατὰ τὸ πλῆθος μὴ ζωνεῖς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

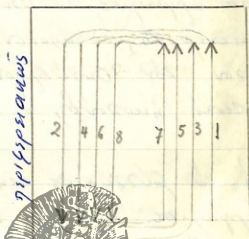
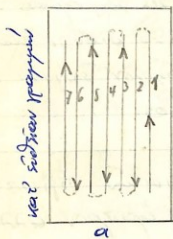
ΑΘΗΝΩΝ

β) 1) Συνίσταται αἱ βόες εἰς τὸν ἴσον καὶ τὸν
 μεταξίρην εἰς τὸ ἄροτρον κατὰ τοιοῦτον ἔχοντα,
 ὥστε τὸ ἄροτρον νὰ ἐπιδραμεῖ κατωδὴν τὸν ἴσον,
 λαμβάνομε τὸν ἑρπὴ τῶν ἀρότρον καὶ τὸν γαιρυνῆ
 εἰς τὸ πουλλοῦρι.

2) Τὸ γιούζιμο εἰς τὸ ἐπιδραμὲν ἄροτρον γίνεται ὅπως
 καὶ εἰς τὸ ξύλινον.

3) Ὁ γεωργὸς κατωδίνει τὰ ξυρμῖνα τῶνα κατὰ
 τὸ ὄργωμα μὴ εἰσινί, τὸν ἐγούρον τὰ ἄκρα ἔχον
 ἐπιδρῇ εἰς τὰ κέρματα τῶν τῶνων καὶ μὴ τὴν ξυρμῖ.
 (Βουκίετρα)

- 4) Παλαιότερον και' εμμετρον τὸ ὄργανον τῶν χωραρχικῶν γίνεται μετ' αὐλακισίς (κατ' εὐθετίαν γραμμῇ) κατ' ἐπιεξοριστικῶς, ὡς τὰ κατωτέρω σχεδιαγραφήματα.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΦΗ 3 ΑΘΗΝΩΝ

- 5) Ἡ ἐχορά και' τὸ ὄργανον τῶν ἀγρῶν ζήτησις μετ' ἐχορισίς. Σήμερον γίνεται μετ' ἐπανίστ' και' ἐλαρσικῶς μηχαναίς.
Ἡ ἐχορά ζήτησις μετ' αὐλακισίς.

- 6) Δὴν ἐπαρχία συνήθεια τὰ γίνεται ἢ ἐχορά τῶν αἰῶν και' ἄλλων ἐπικυριακῶν μετ' ἐπαρχίᾳ. Ἡ ἐχορά ζήτησις και' γίνεται μετ' τὸ ἄροτρον.

- 7) Παλαιότερον και' εμμετρον τὸ ὄργανον γίνεται σταυρωτά, διτλάδι καδίζως και' ηλαγίως.

γ) Αποστροφές (όργανα) τῶν ἀγρῶν πρὸ τῆς ἐπορᾶς:

1) Διὰ τῆς ἐπορᾶς συμμετρισμῶν ζήνουντο (ζήνεται) τρία ὄργανα. Τὸ πρῶτον τῆς "Ανοιξίν, τὸ ὁποῖον ζῆνουντο ὄργανα, τὸ δεύτερον εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ καλοκαιρισμοῦ, τὸ ὁποῖον ζῆνουντο διδῶναι καὶ τὸ τρίτον τὸν Ὀκτωβρίον, τὸ ὁποῖον ζῆνουντο τριβῶναι καὶ ἡμερολόγιος ὁ καιρὸς.

2) Διὰ τὸ βύζημα κυνηγιῶν ζήνουντο ἢ ὄργανα, ἢ οὐκ ἔστιν, ἀλλὰ μὲν μῆνι. (ἐκάνημε) τῆς "Ανοιξίν.

3) Παλαιότερον ζήνουντο ἀετάρων τὸ χωρὶς δι' ἀετανάγαντες, διὰ τὰ ἐπαρδῆ κατόπιν τινάρι, ἢ ἄλλο συμμετρισμῶν ἢ ἔτος. Σήμερον δὲ ζήνουντο ἀετανάγαντες.

4) Διὰ τὰς εἶδος καλλισφείας ζήνουντο δύο προσηρασκευασμένα ὄργανα καὶ τρίτον διὰ τῆς ἐπορᾶς.

5) Κατὰ τῆς ἐπορᾶς χρησιμοποιεῖται τὸ δίδανικὴ ἢ ἐποροδανικὴ.

β) Τό ὑνί, ἡ γαστέρα, τὰ χεῖρά καί τὰ ἄλλα μέλη τοῦ ἀνθρώπου καθαρῶνται κατὰ τὴν ἀποστείαν, ἀλλ' ὁ χῶμα, τὰ χόρτα, τὰ ριζῖδια, τὰ ὅσῃα κολλῶνται εἰς αὐτοί, μὲ ἑλαιοειδέα βιδυρῶν ράβδον, ἢ ὅσῃα τοποθετοῦνται εἰς τὸ ἕν ἄκρον τῆς θυννίστρας, λισσὴν καὶ ξυλοειδέον. Ἀπὸ ἀποστείαν εἰς τὴν ἑν' ἄκρον τὴν ἑξῆς ράβδον 9.

2) Μὲτὰ τὸ ὄργωμα τοῦ χωραρίου γίνεται ἰσοθεώσις αὐτοῦ (εὐθεσία)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

βιδυρῶν βόλωνα

Ἡ βιδυρῶν βόλωνα ἐχρησιμοποιεῖτο διὰ τὴν ἰσοθεώσιν τοῦ χωραρίου μετὰ τὸ ὄργωμα καὶ διὰ τὸν καθαρισμὸν τῶν βόλων.



Ξυλίνη βλάφρα.

Η Ξυλίνη βλάφρα χρησιμοποιείται δια τῆς
 ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ τῶν χωρῶν τῶν μετὰ τοὺς ἑσπερίους.



- 1) Ξυλίνη
- 2) Ξυλοβόλτα

Βουκίττα (Ξυλίνη)

Ἡ βουκίττα χρησιμοποιείται δια τῆς δαμνῆς
 καὶ τῶν καὶ δια τῶν μαθηματικῶν τοῦ ἀνθρώπου.

γ) Ξεργασία τα όποιος χρησιμοποιούνται δια
 ενόψιμον και ενόβριον του άγρου ή του κή-
 ρου είναι τα παλαιά εννοούμενα εις
 τας φωτογραφίας.

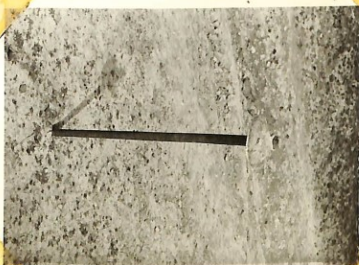


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

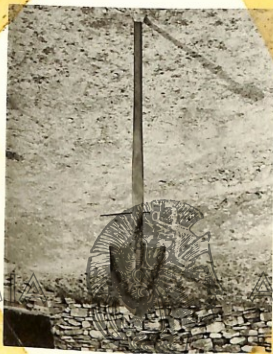
καβχας

Ο καβχας χρησιμοποιείται δια το ενόψιμον του
 σιληρην έδαφους.



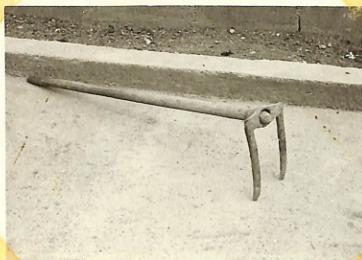
τεάησα

Ἡ τράχη χρησιμοποιεῖται διὰ τὸ ἐκάψιμο μαλα-
κῶν ὑδατῶν, διὰ τὸ καθαίρεμα τοῦ ἀργιῶντος,
διὰ τὸ φύσισμα κρηενσιμῶν κ.ἄ.



μηδελι (λιχάρι)

Τὸ μηδελι χρησιμοποιεῖται διὰ τὸ ἐκάψιμο
τῶν κήπων, τὸ ἐκάψιμο τῶν διαφόρων μερῶν
τοῦ ἔργου γὰρ δὲν ὀργώνεται γιὰ τὸ ἔροσεν, διὰ
τὴν διάνοιξιν ὅπως διὰ φύσισμα διαφόρων δένδρων
κ.ἄ.



δικέλι

Τό δικέλι χρησιμοποιείται διά τό εμάξιμο τῶν
 ἀκαθάρτων, τῶν κήρων κ.τ.λ. ΑΘΗΝΩΝ



εκαλιετήρι

Τό βυσσινίον χρησιμοποιεῖται διὰ τὸ βυά-
λισμα τῶν μαρνῶν, τῶν κηρυτικῶν καὶ



βυακελάκι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Τό βυακελάκι χρησιμοποιεῖται διὰ τὸ βυάλισμα
τῶν κηρυτικῶν καὶ τῶν μαρνῶν.



καβρός

- 6) Σς τὸ ὄργανον οὐδὲν ἡρώεωσιν βουδίζον ἔσο-
λάττω.
- 7) Διὰ τὴν ἐρηρίαν τῶν ὀφρῶν καλλισχεύονται
μερικαὶ ἐνταύθις γὰρ μαῦρο χῶμα. Ἡ ἐρηρία
τῶν βασιλῶν γίνεται εἰς ποικίλως ἐκτετακτοὺς γὰρ
« γυλίσ » τῶν καὶ ἄλλων ὀφρῶν εἰς ἡσυχία.
- 8) Διὰ τὴν ἐρηρίαν τῶν καλλισχεύονται χυρὰ γὰρ
ὀφρῶν κατηγόρας ἔτσι ὀφρῶν. Ἡ τὴν
τῶν γυλίσ, τὸ ὅσον καλλισχεύεται εἰς τὰ
μερῶν χυρὰ γὰρ.
- 9) Ἡ καλλισχεύεται τῶν γυλίσ τῶν ἐπὶ ἐνταύθι
ὅτι ἐκτετακτοὺς μέγιστος.
- ΑΚΑΔΗΜΙΑ Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
- ἔργα τῆς ἐρηρίας.
- 1) Ἡ καλλισχεύεται τῶν γυλίσ τῶν ἐπὶ ἐνταύθι
γὰρ γυλίσ (γυλίσ) « ἐρηρία »



γυλίσ

- 2) Τα χόρτα δια τροφή των βίων διατίθενται.
 ετήσιον μὲν τὴν νόθεαν θεαίως ἐν μέλει
 κε. Παλαιότερον ἐχρησιμοποιοῦντο τὸ βδο-
 νωτὸ δρεπάνι καὶ τὸ δρεπάνι μὲν νόθε.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

νόθεα



δρεπάνι βδονωτό



δρεπάνι μὲν νόθε

- 3) Ἡ λαγίς τοῦ δρεπανίου μὲν νόθε καὶ τῆς νό-
 θεας εἶται ὁμοίη. Ἡ λαγίς τοῦ βδονωτοῦ δρε-
 πανίου εἶται βδονωτή.

- 4) Η χειρολαβή τῶν δειγματοῦν καὶ τῆς υβέρας
εἶναι ἐν ἑνὶ συνεκτικῷ (ὅξυα). Ὁ εὐδαίμων
σεβαστὸς λήπτει λαγίδας.
- 5) Ταῖς δειγματοῦν (λαγίδια) καὶ κατεσπασμένον
οἱ εὐδαίμονες τῶν γενομένων χειρῶν. Οἱ υβέρες
ἐρημονεύουσιν ἐν τῷ ἐρηρίῳ.
- 6) Ὁ βασιλεὺς δ' ἀφ' ἑαυτοῦ μὲν τὰς χεῖρας δίδει.
ὅτι ἐκτείνοντες τὸ ἐν χεῖρσι, εὐδαίμονες γί-
νονται μὲν υβέρες ἢ καὶ μηχαναί.
- Β'. Θεριστὸς τῶν δειγματοῦν

1) Ὁ εὐδαίμων, ἡ υβέρη, ἡ θέρμη, ἡ εὐκαλὶς καὶ ἡ ζο-
ρίστος ἐν τῷ 15 μ. τῶν 0, 20 μ. αὐτὸν εἶχον
καὶ ἔχον οἱ γενομένοι ἀνδρες ἐχέουσιν.

2) Οἱ εὐδαίμονες τὸν ἐκτείνον ἢ φέρον ἐν τῷ χω-
ρῷ μαγ' ἐν τῇ ρίζῃ μὲν τὸν ἀφ' ἑαυτοῦ
ἐκτείνοντες μηχανιστὸν.

3) Οἱ ἴδιοι οἱ ἀφ' ἑαυτοῦ ἀφαιρῶν τῇ τῷ ζο-
ρίστος εἰς χεῖρας καὶ εὐκαλὶς εὐδαίμονες ἐρ-
χόμενοι δίδουν εἰς χεῖρας εἰς ἀφ' ἑαυτοῦ.

4) Οἱ χεῖρες τοῦ ἀφ' ἑαυτοῦ πολλὰ μαγ' ἐν τῷ
εὐδαίμονι τῶν αὐτῶν κατεσπασμένον.

5) Τα λοηοδεζυόμενα παρ' ἀφάρματα εἰλόντο
 χερίς. Πολλὰ παρ' χερίς εἰλόντο ἀφάρμα.

γ' Θερίσαι

1) Ἐδέρχον ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Οὗτοι ἐδέρ-
 χον τὰ κτήματα τῶν μόνων τῶν, ἢ καὶ δι'
 ἀλλήλοβοηθείας μεταξὺ τῶν συγγενῶν. Ἐλά-
 χτοι ἐχρησιμοποιοῦν ἐργάτας θερίσας ἐν τῷ
 τόπῳ.

2) Οἱ θερίσαι ἐκείνους μὲν μεροκάματο καὶ
 ἐλάμβανον τούτο ἐν χρήμα. Τὸ μεροκά-
 το ἐν τῷ μισθῷ παρασχέει φανερῶς. Οὗτοι ἐλά-
 βανον πλεονάζοντα μίσθον.

1) Κολασιό παρὰ τῇ 8 ἢ 9 ἡμέρᾳ

2) Πόδες τὸ μεροκάματο.

3) Διαινό παρὰ τῇ 4 ἢ 5 ἡμέρᾳ μισθῷ

4) Διήρη τὸ ἐργάσιον.

Πολλοὶ οἱ θερίσαι ἐλάμβανον τὸν
 διήρηον ἐν τῷ ἐργῷ τῶν ἀφάρτων.

3) Καὶ οἱ ἄνδρες καὶ αἱ γυναῖκες ἔφερον ἐν τῇ
 ἀριστερώ χερὶ τὸν μισθόν, γυναικὶς ἐν ἑξέτι
 ὅξυναι, τῇ παρακαταστάσει, μὲν τῷ ἐργῷ ἀφάρτων.

τοῦ μικροῦ δαυνύλου, τοῦ ησυχαιμένου καὶ
τοῦ μέγας ἡρὸς προφύλαξιν τῶν δαυνύλων.

Κατὰ τὴν ἐργασίαν πολλοὶ ἐφόρου λυδρία
(Ἰνδρία) διὰ ναμὴ αὐτὸν ἵκναι εἰς
τὴν μέσσην.

4) Ἡ δὲ δέξο προσοχή ~~παρὰ τὴν~~ ὡς ἡρὸς τὴν
ἡμέραν τῆς ἐλευσινίδος παρ' ἣν ἡρὸς καὶ
ἐρχομένη ὁ ἀγριεῖας. Ὁ θερεῖας ἔρχεται ἐνὶ δὲ
δευτέρῳ ἢ Τριττῷ. Ἡ δὲ ὁμοῦ Τρίτῳ ἢ Κυρια-
κῇ.

5) Κατὰ τὸν ἀγριεῖαν ἐργασιοῦσαν καὶ
ἀγριεῖαν ἐργασιοῦσαν. ΑΘΗΝΩΝ
Μερικὰ ἐξ αὐτῶν εἶναι:

1) Παντοδύναμι οἰοῦς γήλυσε αἰμυλία
καὶ χωράγια. Δὲν γήλυσε μιά ἐμπορὴ
ἐνὶ νόμοιο ζαικουμένην ἡνὲν ἀγριεῖαν ζυγο-
ληγὴ καὶ ἀγριεῖαν ἐνὶ νόμοιο.

Ἡ πραγματικὴ δὲ δέξο καὶ τὴν καμ-
μερὶν ἔχει. Κατὰ τὴν ἐνὶ νόμοιο. Κατὰ
τὸν ζῆλον ἡνὲν. Κόρυ μὲν ἡνὲν ὁ ἀνδρας
ἐνὶ νόμοιο καὶ ἡνὲν ὁ καλὸς ἐνὶ νόμοιο. Ὁ ἀνδρας ἐνὶ
ἐνὶ νόμοιο, δὲ δέξο χρόνος λείπει.

Αὐτὸς ἐνὶ νόμοιο κατὰ τὸν κατὰ τὸν

ηερικμένω, κι' οὐ ὁ παλός μου δὲ ἔργον
μαλοφία δόει γένω.

2)

Μάννα μὲ μικροσηάντρογες καὶ μόνω
ες ἐγὼς καίμηνους. ἔξω δὲ καίμηνους δέ
βασιῶν δευό νερὸ δὲ ἡνῶ. ἔκαστ' ἡρι-
γῶνες δὲ λαλῶν κι καὶκοι δὲ γόλινε.
Τό λῆσε μιά Ἀγραβιόπικσα, τὸ λῆσε ἐν
μοιρολόμ. Ποιὸς ἔχει ἄντρα ἐνὶ δευτηρίᾳ
τὰ τὸν ἡερικμένω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ῥίχνω τὸ παντοῦλακι μου γριόδεηλο
εἰς ἔμο. Καὶ γούρνω δῖηλα τὰ θανά,
δῖηλα τὰ κερβοβόινια. Βρίσκω τὰ ἔλκριν
τὸν βασιῶν καὶ τὸν εὐρολογισῶνται.

Μὲν μιά λαρίνα τρησινὴ δὲ ἡνῶ
μαγί μὲ τὰλλα. ὅλο τὸ ἡνῶσι α ἡερικμένω
κι ἡνῶνθα ἡνῶνται κι ὅτ' εἶρε καβα-
ρὸ νερὸ δολῶναι καὶ τὸ ἡνῶ. Δύοδισα
χρόνους ζυῖονα χωρὶς μικρὸ ἔλαφαι κι ὅτιρε
εἰς τὸν δῶδισα ἡνῶνθα λαφαι.

Μηδὺν τὸ βασιλόγοντο νὰ λακοκνημῆση
καὶ ἔρριξε καὶ τὸ ἐνὸνωε.

6) Κατά τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θανάτου, οὐδὲ μέρος τοῦ χωραφιοῦ ἔργον ἀφίκεται, ἀλλὰ ἔπαινον τὰ καλύτερα ἐδάφη καὶ τὰ ἔλαττω ἐπαρ-
 ηδῶς καὶ ἡμαρτινὸν τὸν «Δράκον», τὸν ὁποῖον ἔποιοδόν ἐν τῷ σιμόνι. Κατὰ τὴν ἡμέραν τὸν ἔλαττω τὸν «Δράκον» ἔπαινον καὶ τὸ ἀρετικὸν ἐδῶκε τὸν ἔργον.

Κατὰ τὴν νέαν ἡμέραν, ἔπαινον τὸν «Δράκον» ἐν τῷ σιμόνι καὶ τὸν ἔλαττω διὰ τὰ ἔργον οἱ ἡμέροι, τὸν ὁποῖον ἔπαινον.

δ' Τὸ δέξιμο (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1) Τὸ δεμάτιασμα τῶν σταχυῶν ἐπαινον ἐν τῷ σιμόνι καὶ τὸν ἔλαττω διὰ τὰ ἔργον οἱ ἡμέροι, τὸν ὁποῖον ἔπαινον.

2) Τὸ δεμάτιασμα ἐπαινον ἐν τῷ σιμόνι. οἱ ἴδιοι ἢ μὲ τὴν βοήθειαν ἐν τῷ σιμόνι ἐπαινον ἐν τῷ σιμόνι καὶ τὸν ἔλαττω διὰ τὰ ἔργον οἱ ἡμέροι, τὸν ὁποῖον ἔπαινον.

Κατὰ τὸ δέξιμο ἐπαινον ἐν τῷ σιμόνι καὶ τὸν ἔλαττω διὰ τὰ ἔργον οἱ ἡμέροι, τὸν ὁποῖον ἔπαινον.

Σιαγκαρούανος

- 3) Τα δεινόσαυρα μετά το δέκατο εξαίτητο
 εις την γέναν άρτον καί εις την άσκασ αώτης
 ζήτησιν έρποντο εις τό έλάνε ηρό έλωνισμόν.

ε' Συγκομιδή των γεωμήλων

- 1) Η καλλιέργεια της γεωμάτας εις τον τόπον μας
 άρχισε ηρό τον 1900. ΑΘΗΝΩΝ
 Τό φύσινμα της γεωμάτας γίνεται την άνοι-
 ξιν με βωλίζ.

- 2) Ο καλύτερος τρόπος εξαγωγής των γεωμήλων
 γίνεται με τό σιδερέι, τω έσοίον γεωγραφίαν
 παραδίδαναι, διά να μήν άποσώζονται
 τό γεωμάλα.

62' Συγκομιδή των βατον.

- 1) Θαλασιότερον ή διατροπή των γένων κατά
 τών χειμώνα γίνεται με αιώρονη χόρτα

(αγριοχόρτα) τὰ ὅποια συνάχονται ἐν τῷ ἔργῳ μὲν καλλιεργημένων τόπων καὶ χωρῶν ἢ καὶ τῶν λακκῶν, τὰ ὅποια θοδρίζονται μὲν τὸν ἀέλιον, καὶ μὲν ἄχρον.

2) Σπορὸς ἐπὶ καλλιεργεῖται.

Τὸ αὐτοφυὲς χόρτον θοδρίζεται κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον.

3) Ἡ Σήρανος τῷ αὐτοφυὲς χόρτον ἔχεται ἐν τῷ ἔργῳ. Ἡρὸς καὶ τῶν Σήρανος τὸ χόρτον θοδρίζεται μὲν ἐν τῷ ἔργῳ, τὸ δὲ κρῖν.

Κατὰ τὸ αὐτοφυὲς χόρτον θοδρίζεται κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον, τὰ ὅποια θοδρίζονται μὲν ἐν τῷ ἔργῳ, τὸ δὲ κρῖν θοδρίζεται κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον, τὸ δὲ κρῖν θοδρίζεται κατὰ τὸν μῆνα Ἰούλιον.

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

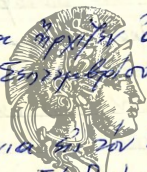
α' 1) Ἡ μεταφορά τῶν θυμαριῶν πρὸς ἀλωναίαν γίνεται ἀπ' ἐξουσίας ἀπὸ τὸ χωράφι ἐν τῷ εὐνέ, χωρίς νὰ συνηγοροῦνται τῶντα.

2) Τὰ πρὸς ἀλωναίαν, διὰ ἀλωναίαν μηχανῆς, θυμαρία συνεκμηγοῦνται ἐν θυμαρίᾳ. Σήμερον γίνεται χρήσις κοφίνους.

- 3) Αφ' ἧρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον μας
ἀλῶνι διὰ ἀλωνισμὸν τοῦ διεκταγμένου.
Ὁ χωρισμὸς τοῦ κομποῦ ἀπὸ τῶ ἀχυρῶ
ἔγινετο γάμοις εἰς τὸ ἀλῶνι.
- 4) Τὸ ἀλῶνι παλαιονόμος ἐνὸς τοῦ
εὐνοικιστοῦ, δὶ' ἡλα εἰς τὸν ἀχυρῶνα.
- 5) Ὁ Εὐνοικιστὴς γεωργὸς εἶχε τὸ ἴδιον τοῦ ἀλῶνι.
- 6) Τὸ ἀλῶνισμα ἤρχετο ἀρχὰς Αἰγυπτίου καὶ
ἔληγε ἀρχὰς Σηθητικῶν.
- 7) Ὅλα τὰ ἀλῶνισμα εἰς τὸν τόπον μας ἔσαν
χυματάλωνα. Τὸ ἀλῶνι ἡλείμωτο γὰρ κὸν
βουῶ καὶ κοκκινόχυμα, ἐνὸς τοῦ δευτέρου
ἐκκομίστου καὶ ἀχυρῶ.
- 8) Πρὸ τῆς ἐκδόσεως τοῦ ἀλωνιστοῦ τὸ ἀλῶνι
ἡμετερώς, ἀπὸ τῶ πρώτου ἐκδομίστου
ἀπὸ τῶ χόρτα καὶ ἡλείμωτο γὰρ τὸ ἀντιμε
μῆμα.
- 9) Ἡ αἰὶν ἡμετερώς τοῦ ἀλωνιστοῦ γίνετο
ἐκδομίστου ἡμετερώ καὶ ἡμετερώ. Ἡ ἐκδομίστου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



τῷ ἁλωνόμοις γίνεσθαι ἐροισαδύγησε κέρειαν
καὶ ἄραν, ἡλὴν τῆς Τρίτης καὶ τῆς Κυριακῆς.

10) Τὰ δευτέρια ἐλύνοντο καὶ οἱ σάχυες ἡλύνοντο
ἡμερὶ τῷ ἁλυνόμωλον εἰς ὁρθεῖαν θέρην
ἐπείκειν. Ὁ ἁλυνόμωλος ἐλύνειτο ἐπὶ τὴν ἐλὸν ἢ
ἐπὶ τὸν ἐλὸν ἢ ἐπὶ τὸν ἐλὸν.

11 α) Τὰ ἁλυνόμοια ἡμέρας ἀνυποσέθενται τῷ σακύν
ἐλύνειτο διὰ τῆς καταιγιστικῆς αὐτῶν ἐπὶ ἡμερ-
εργασίαν τῶν (βοῶν καὶ ἡμερῶν) κυκλικῶς ἡμερῶν
τῶν ἁλυνόμωλων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β) Οἱ βόες προσεδέχοντο μεταξὺ τῶν καὶ θηλειῶν
ἐπὶ τῷ λαίμῳ ἢ τῷ κέρει διὰ χροῦν ἐχοι-
νῶν, τῷ ἐροῖον ἢ γὰρ ἄλλοι ἢ το προσεδέχοντο
ἐπὶ τῷ ἁλυνόμωλον, ἢ δὲ ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ
ἐπὶ τῷ προσεδέχοντο ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ.

γ) Ἐπὶ τῶν προσεδέχοντων ἐχρησιμοποιοῦντο μηχανικῶν
μέσων, τὸ δυνάμει ἢ δυνάμει, διὰ τὸν ἁλυν-
μόν καὶ ἀντιμετακίνητον. Τούτο χρησιμοποιοῦντο
ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ. Οἱ ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ
ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ ἐπὶ τῷ.

δ) Ο Ελυνισμός ήρχισε πάλι 6^η ή 7^η θρωϊνών
 ώραν πάλι διευκόλυντο πάλι 1^η ή 2^η μ.μ. ώραν,
 δι' ελιγούριον Ξυπόρου πάλι διδ μαγνόν.
 Μετά τό μαγνόν ξυνέχισεν ο ελυνισμός μέχρι
 πάλι δύναι του ήλιου.

12) Κατά τό ελυνισμόν ήτο ξυ χρήσει τό
 Δικράνι.



Δικράνι

13) Κατά τήν διάρκειαν του ελυνισμού ο μαγνός
 ή τό Δικράνι, ήρχόμενος ήρω πάλι τό ελυνί,
 πηγαί ξυτός του κύκλου τό ελυνί διαφύσσον
 τή ήρω ή τό ελυνισμικόν μαχέτημα του ελυνισμού
 6^η ή 7^η

- [illegible]

19) ὁ νόμος κατενεύχθη ἐν τῷ δόξῳ
ἢ κραιβάς.

20) Τὸ νοσηνίωμα τῶν σταχθῶν ἐγένετο ἐν τῷ
ἀδελφί, μόνον τῇ ἐκείνης. Τῶν πενθῶν
γένετο ἐν τῷ δόξῳ ἐν τῷ αὐτῷ.

Τὸ νοσηνίωμα τῇ ἐκείνης ἐγένετο ὑπὸ
τῆς μετὰ τῇ σπουδῆς. Ἐν ἑξαιρετικῇ
ἐργασίᾳ (Βροχή - ἄνθρωποι) προσέφερον
ἐργασίαν καὶ ἐργασίαν ἡρώδους.

21) Τὸ νοσηνίωμα ἐγένετο ἐν τῷ ἀδελφί.

ἈΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΙΝΩΝ
Τὸ σταχθῶν τῇ ἐκείνης ἐν τῷ δόξῳ ἐν τῷ
τῷ νοσηνίωμα, ἀλλ' ἐπαρκεῖται ἐν τῇ
καὶ τῷ νοσηνίωμα ἐν τῷ δόξῳ ἐν τῷ
χωρίῳ τῷ παρῶν.

Δι' ὅλα τὰ ψυχῶν τῷ νοσηνίωμα ἐν-
ταῖς καὶ ἐν τῇ ἐκείνης τῷ ἀδελφί,
διὰ τῶν τῶν γῶν.

22) Καὶ τὸ ἀδελφίωμα διὰ τῶν γῶν ἐπα-
ρκεῖται διὰ τῶν γῶν.

23) Το γρῶτον ἔγνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὴν πόλιν μας, τὸ ἔτος 1957 καὶ τὴν ἐπισημοποιήσῃ γράψωσιν.

Β' Λίχνιστοι

1) Οἱ ἀλωνισμένοι ἐτάχυνται, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα, δὴ εἶχαν, εἰς τὴν πόλιν μας, ἰδιαιτέραν ὠφελείαν.

Τὰ ἔργα καὶ μὴ τὰ ὁδοῖα συνεκινερώνητο ὁ σωρὸς ἦσαν:

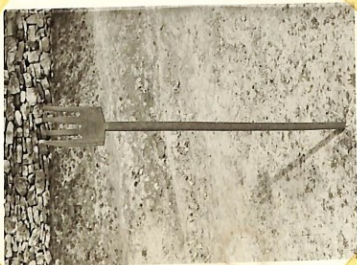
α) ἡ τεσσερὰν ἢ πέντε, ξύλινον ἔργαλειον μήκους 0,80 μ. μὲ 6 ἢ 8 ὁδοῖας παραγωγῆς, β) τὸ φτυαίρ, γ) τὸ μαρολόι καὶ τὸ βαλίδ ἢ εὐρές.



φτυαίρ.

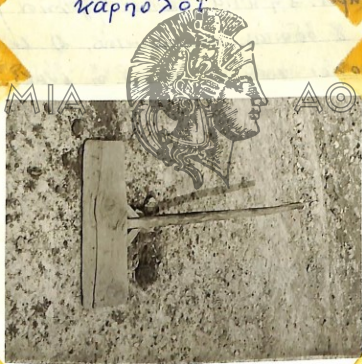
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



καρηολόγ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



βυρτζ

Ὁ δειματιζόμενος παρὸς ἡρώτων ἀρχὴν τὸ λίκνισμα
 πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ θυμῶν ^{ἀπὸ τῶν καρῶν} ἔχει ἑκπύνα εὐροφύλακιν ἢ
 δῆμονες

2) Τό άνέμμεμα γίνεται μέ τό καρρολόι καί τό
 Ξυλόφυμαρον.

3) Λιχνά καί άνδρας καί γυναίκα.
 Δύ λιχνά είδους λιχνιεύς ή άνροβή.

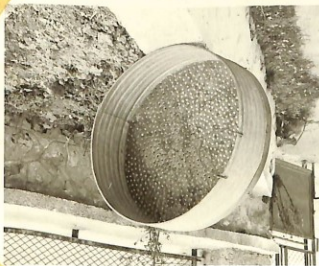
4) Τά τριμάχια τών εταχύνων, τά όποία μετά τό λιχνι-
 θρα παραμένουν μετά τή καρρόν λήγονται ουνύβαλα
 ή νότσαλα. Ο καρρός αποχωρίζεται από τά νό-
 τσαλα μέ τό κοπάνισμα.

Δή σκληρο δούρον άλμυριό δια τών ποδών των
 γένων.

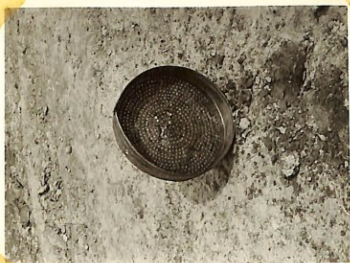
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

6) Η διαλογή τή καρρόν από τά μετά αὐτοῦ παραμένον-
 τα χονδρά τριμάχια τών εταχύνων μετά τό λιχνισμα
 γίνεται μέ τό έργόνη, τό νόκεινο καί τή ουνύβα.



δερμόνη



ΚΟΒΥΚΟΝ

γ) Μετά τό λήχνισμα καί τό δερμόνισμα, ὁ
καρχῆς ἐκχυματίζεται εἰς θερμόν ἐκχυλίσμα
τό ξυλόφυμαρο. Ἡ ἀπόσπασμα καὶ ἐκχυλίσμα
τοῦ σταυροῦ, εἰς δὲ τό μέσον τοῦ σταυροῦ τοποθετοῦται
τό ξυλόφυμαρον ἢ τό καρπολόγι καί ἱερολογονοῦν
ἡ προσκύνησις τοῦ σταυροῦ.

8. 1) Κατεβάλαμε 50 χίλιους ή δυνάμει, 25 τον
τόπον του ελαιοεισφορ, 25 τον δυνάμει. Η επιχορηγία
είχε 10 με 20 ταχόμ, 20 όσον έχω 10 ούρα.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ^{ταγάρ} ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Κατεβάλλοντο, εις τὸ ἔθνος, τὰ κατωτέρω θύρα.
 - α) Πηλαστιάτιο, β) Ἀγροθυλάτιο, γ) Χυβιδάτιο, δ)

τὸ Τροχονιάτιο. ὅς μιν αὖτε μικρότερος ἐχρησιμο-

ποιήτο τὸ ταγάρ.
- 3) Ἡ παρασκευὴ ἀγροθυλεύετο ἐν τῷ χωρίῳ ἑκὸς

τῆς οἰκίας εἰς τὰ ἀμάρια.
- 4) Τὸ ἄχυρον ἀγροθυλεύετο εἰς τὸν ἄχυρωνα, ὃ ὁμοίως

ἐπλέετο ἐντὸς τοῦ χωρίου, ἡλικίαν τοῦ ὁλωνιστοῦ.

5) Ἡ διαλογή τῶν ἐφόρων γίνεται μετὰ τὸν ἀλκωνιεμόν, μὲ ἐιδυὰ ἔργαλτα κούμνα καὶ ἔλαμβάνοντο οἱ καλλίτεροι κούμνοι δι' ἡσιόγητα.

6) Κατεσκευάσθη πλέγμα ἐν εὐαχύνει μὲ τὸν ἀλκωνιεμόν, τὸ δοῖον ἀνικνεῖται ἐν τῷ εἰκονοστάσιον. Τὸ πλέγμα τοῦτο ἔλκετο « Δράκος » ὁ « Δράκος » ὑφυλάσσειτο ἐν τῷ εἰκονοστάσιον μέχρι τῆς ἐποχῆς τῆς ἐφορᾶς, ὁ δὲ δοῖος ἐπρίθιτο καὶ ἐπρίγγετο εἰς τὸν πρὸς ἐφορᾶν ἐφόρον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Δ' ΕΤΗΣΙΑΙ



ΠΥΡΑΙ

ΑΘΗΝΩΝ

α) 1) Κατ' ἐθῆμον ἀναμμεῖται φωτιάς ἐν τῷ τόπῳ καὶ λαμβάνει χώραν παρὰ τῇ κυριακῇ τῆς τυρινῆς ἐν τῇ σλαγγίαις τῇ χωρίῳ. καὶ ἐξέρχεται 9^{μι} μ.μ.

2) Ἡ φωτιά λήγεται κλαδασιά

β' 1) Τῇ φωτιάν ἀνίστηνται ἄνθρωποι μέχρι 20 ἐτάδ.

2) Ἡ συλλογή τῶν ξύλων διὰ τῆς γυρᾶς γίνεται ἀπὸ τοῦ νῆους.

ἐποσημνωθέντος τοῦ γυμνασίου (προβλ' ἀποφασίαν),
τῶ καλαμίστῳ « τῶν κέντρων ».

Κατὰ τὸ ἔθιμον εἰς ἐν τῶν νύκτων ἐκτελεσθῆναι τὴν
ἐκτελέσειν μελασπορίων ἐντὶ φέριξ ἀκούοντα ἱερουργίᾳ
καὶ διάφοροι κραυγαί.

Ἀπολαύσας τὸ ἔθιμον τῶν ἱερουργησάντων
χορεύσιν ἐν τῇ θύᾳ χοροὺς, ἄδοντες αὐτοεχέοντες
ἄσματα βαρυτονῶν ἡερικοφάνων, ποταλλήλως δὲ
ἐπεροὶ ἀετίζειν, ἡερικοφάνων, ἐκτελέσας.

Ἦσαν ἡ ἐκτελέσειν τῶν μελασπορίων, ἡ ἐκτελέσειν
ἐκτελέσειν τῇ θύᾳ, ἐκτελέσειν ἡ ἐκτελέσειν
τὸ μελασπορίων ἄσμα. Ἀκούει δὲ ἐν τῇ
ἐκτελέσειν ἡ ἐκτελέσειν τῇ θύᾳ, ἐκτελέσειν
ἐν τῇ ἐκτελέσειν τῇ θύᾳ, ἐκτελέσειν καὶ ἡ ἐκτελέσειν.

Ἡ διασκευασίς αὐτῆς διαρκεῖ πολλὰς ἡμέρας μέχρι
ὅτου τὰ ἐκτελεσθέντα ξύλα γίνωνται παρανάλημα
τῇ θύᾳ. Ἐκτελέσειν ἡ ἐκτελέσειν ἐκτελέσειν
ἐκτελέσειν εἰς τὰς οὐκίας τιν.

Ἦν ἡ ἐκτελέσειν τῇ 30-6-70
Ἦν ἡ ἐκτελέσειν τῇ 30-6-70

Ἦν ἡ ἐκτελέσειν τῇ 30-6-70

ΕΥΔΟΚΙΜΟΣ ΠΑΠΑΡΙΔΗΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΠΙΘ/ΤΗΣ ΔΗΜ.Ε.Π/ΕΞΩΣ
ΠΕΡΙΘ ΡΕΙΑΣ ΒΟΥΟΥ
Αριθμ.Πρωτ.1672

Εν Στατίστῳ τῇ ΙΙ-7-1970

Πρὸς

Τὸ Κέντρον Ἑρεῦνης τῆς Ἑλληνικῆς
Ακαδημίας τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν

Εἰς Ἀθήνας

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ πρὸψωμεν ὑμῖν συνημμένως ἑρωτηματολόγιον διὰ
γεωργικὰ ἐργαλεῖα καὶ κατ'ἔθιμον πυρᾶς συμπληρωμένον ὑπό τοῦ Διευθυντοῦ
Ακαδημίας Εἰδοκλήμου τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Ἀγίου Θεοδώρου τῆς Περιφέρειας
αἱ ἡμῶν.-

Μετὰ τιμῆς

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς Βοθού

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Διευθυντοῦ Σχολείου

ΑΘΗΝΩΝ

Αριθ. Πρωτ. 55
Διεκτ. 24

Εν Αθήναις Θεοδώρου 2-7-1920

Προς

Το Κέντρον Ἑρεύνης τῆς Ἑλληνικῆς Γεωγραφίας
(Διὰ τοῦ κ. Ἐπιθωρηκτοῦ τῶν Δευτ. Σχολείων
βοίον)

Εἰς Αθήνας

Ἐχομεν τὴν τιμὴν τὰ ἀποβιβάζωμεν ὑμῖν ἑρω-
τηματολόγιον διὰ γεωγρ. ἐργασίαν καὶ κατ' ἔδαμον γεωγρ.
συμμενηλωμένων μετὰ τῶν γεωγραφῶν τῆς συλλεχθεῖσης
ἡμέρας.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΒΟΙΩΤ.
ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ Δ. ΓΕΩΔΡΟΥ

Αριθ. Πρωτ. 1672
Ἐν Αθήναις τῇ 12-7-1920



Μετὰ τιμὴν
ὁ Διευκτὴς τῶν Σχολείων
Σ. Π. Π.

ΕΥΘΥΜΙΟΣ Ι. ΑΖΑΡΙΔΗΣ